

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 64 (1991)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Blitzschnell reagieren...

dank modernster elektronischer Nachrichtenübermittlung und Informationsverarbeitung.

Der Einsatz hochentwickelter Telekommunikationssysteme ist ausschlaggebend, um rasch Informationen zu sammeln, sofort zu verarbeiten und getroffene Entscheide unverzüglich weiterleiten zu können.

Die Alcatel STR AG liefert unserer Armee seit Jahrzehnten ausgereifte Produkte und Systeme und übernimmt für komplexe Vorhaben die Verantwortung als Koproduzent sowie als Generalunternehmer – von der Konzeption und Planung, über die Projekt- abwicklung bis zur Inbetriebnahme und Benutzer- ausbildung.

Die hohen Qualitäts- und Zuverlässigkeitsforderungen unserer Armee können nur mit einem neuzeitlichen Qualitätssicherungssystem erfüllt werden. Dessen Massnahmen müssen alle Phasen im Produkt- lebenszyklus umfassen – von der Definition/Spezifi- kation bis zur Auslieferung der Produkte und der anschliessenden Kundenunterstützung. Die schwei-

zerische Gemeinschaft für Qualitätssicherungs- zertifikate bestätigte das moderne QS-System der Alcatel STR durch die Erteilung des SQS-Zertifikates Stufe A.

### Das Alcatel STR-Lieferprogramm für militärische Anwendungen

- Vermittlungssysteme für Sprache und Daten
- Glasfaser- und Koaxialübertragungssysteme
- Richtfunk- und Funkanlagen
- Funknavigations- und Radar-Bodenanlagen
- Informations- und Datenkommunikationssysteme PC, LAN/WAN, VIDEOTEX, X.25, X.400
- Radio- und TV-Studioeinrichtungen/Reportage- wagen
- Simulatoren für die Ausbildung

Alcatel STR AG  
Friesenbergstrasse 75, 8055 Zürich  
Telefon 01-465 2111, Telefax 01-465 24 11

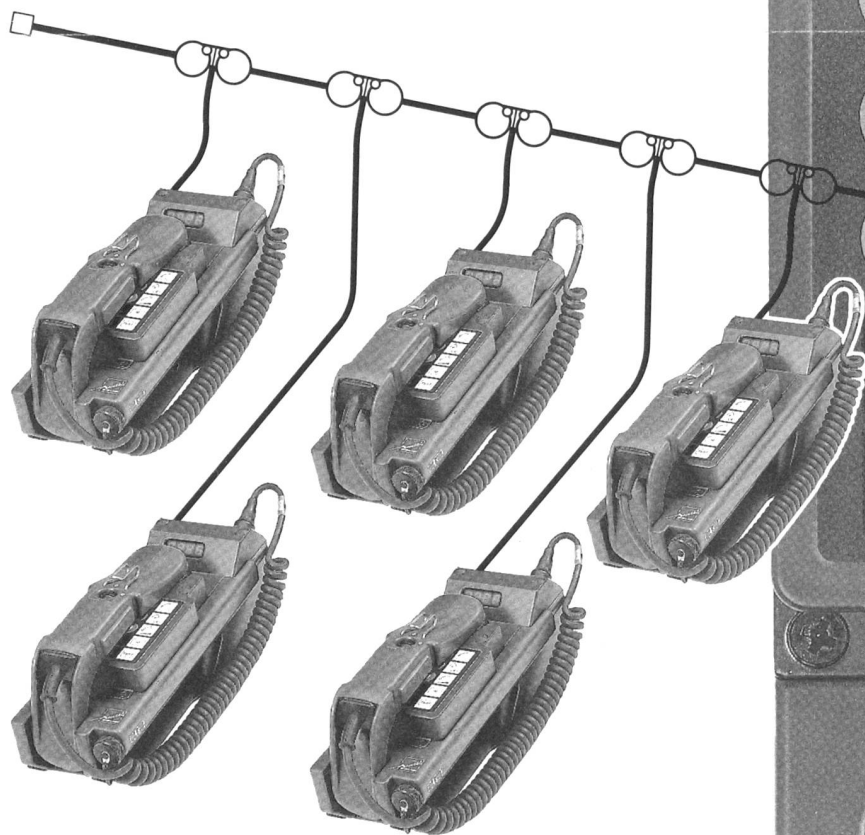
▼  
**ALCATEL**  
STR

# SIEMENS

## AWITEL

Ein neues, drahtgebundenes  
Kommunikations-System  
mit verteilter Intelligenz

- Vermittlung ohne Zentraleinheit
- Induktive Ankopplung an Feldkabel
- 20 Teilnehmer, 7 Simultangespräche
- Reichweite 5-10 km, erweiterbar
- Netzübergang zu PTT, PABX, LB und Funk
- Robuste Ausführung, NEMP-geschützt
- Schweizer Qualitätsprodukt



**Siemens-Albis Aktiengesellschaft**

Vertrieb Sicherungstechnik

Freilagerstrasse 38, 8047 Zürich  
Telefon 01 - 495 31 11, FAX 01 - 495 38 16, 823 781 20